

G-Zl.: K993086/BU/NE
D-Nr.: 393217/0000

Bracker'sche Koppel 21
D-24619 Bornhöved
Tel.: 04323-8029981
Fax: 04323-8029982

www.chip-inside.de

TÜV
ÖSTERREICH

Geschäftsbereich für
Kraftfahrtechnik und
Verkehr

Institut für
Kraftfahrtechnik /
Gefährdungswesen

Prüfzentrum Wien
A-1230 Wien
Deutschstraße 10
Telefon:
+43 1 / 610 91
Fax DW 6555
eMail: pzw@tuv.or.at

Ansprechpartner:
DI Walter BUSSEK
DW 6460
eMail: bu@tuv.or.at

Akkreditierte Prüf- und Überwachungsstelle

TECHNISCHER PRÜFBERICHT

Durch die beschriebene Umrüstung erlischt die für das Fahrzeug erteilte Betriebs-
erlaubnis. Nach dem Umbau muß das Fahrzeug unter Vorlage dieses Prüfberichts
einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeug-
verkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer
amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung nach § 19(2) bzw.
§ 21 StVZO (beschränkt) vorgeführt werden. Eine erneute Betriebserlaubnis ist bei
der zuständigen Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen.

Dieser Prüfbericht dient als Arbeitsunterlage für amtlich anerkannte Sachverständige
oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr für die Begutachtung von Fahrzeugen.



1. Allgemeine Angaben

1.1 Antragsteller : Racimex Vertrieb GmbH
Havighorster Weg 14
D - 21031 Hamburg

1.2 Art der Umrüstung : Luftfilter - Kit
Typ : 57 i

2. Technische Beschreibung

Der Luftfilter - Kit besteht aus einem offenen Filter aus geöltem Baumwollgewebe, der
am serienmäßigen Luftmengenmesser oder Drosselklappe angebaut wird, sowie einer
Dämm-Matte für den Motorraum.

2.1 Abmessungen

Form : konisch
Außendurchmesser : siehe Seite 3
Höhe : siehe Seite 3

racimex

R. v. Appen Vertriebs GmbH
Havighorster Weg 14
21031 Hamburg

Akkreditierte
Prüfstelle,
Überwachungsstelle,
Zertifizierungsstelle,
Kalibrierstelle

Notified Body 0408

Vereinsitz und
Geschäftsführung:
A-1015 Wien
Krugerstraße 16
Tel.: +43 1/514 07-0
Fax DW 240
eMail: office@tuv.or.at

Geschäftstellen in:
Dornbirn, Eisenstadt,
Graz, Innsbruck,
Klagenfurt, Linz, Salzburg,
Linz, Marz, Salzburg,
Wels und Wien

Tochtergesellschaften
in Athen, Budapest,
München und Wien

Bankverbindungen:
CA 0066-28978/00
BA 220-101-949/00
PSK 7072.756